

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
**«КРАСНОЯРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ им. В.П.АСТАФЬЕВА»**

Кафедра германо-романской филологии и иноязычного образования

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС ДИСЦИПЛИНЫ

**Частные проблемы лингвистики
немецкого языка**

(дисциплина по выбору)

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование
Профиль: «Иностранный язык» (немецкий язык) и
«Иностранный язык» (английский язык)

Красноярск 2015

УМКД составлен д.ф.н., профессором Н.А. Коваленко
Обсужден на заседании кафедры германо-романской филологии и
иноязычного образования
« ___ » _____ 2015 г.

Заведующий кафедрой
к.п.н., доцент

И.А. Майер

Одобрено научно-методическим советом

« ___ » _____ 2015 г.

Председатель НМСС

И.Д.Гордашевская

**ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ РАБОЧЕЙ
ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ «Частные проблемы
лингвистики немецкого языка» С ДРУГИМИ
ДИСЦИПЛИНАМИ СПЕЦИАЛЬНОСТИ 44.03.05
ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ ПО ПРОФИЛЮ:
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК) И
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)**

на 2015/16 учебный год

| Наименование дисциплин, изучение которых опирается на данную дисциплину | Кафедра | Предложения об изменениях в пропорциях материала, порядка изложения и т.д. | Принятое решение (протокол, №, дата) кафедрой, разработавшей программу |
|---|---------|--|--|
| | | | |

Лист внесения изменений

Дополнения и изменения в рабочей программы на 2015/2016 учебный год.

В рабочую программу вносятся следующие изменения:

1. _____
2. _____
3. _____

Рабочая программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
«___» _____ 2015 г.

Внесенные изменения утверждаю:

Заведующий кафедрой

И.А. Майер

Декан факультета иностранного языка

«___» _____ 2015 г.

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебно-методический комплекс дисциплины (УМКД) «Частные проблемы лингвистики немецкого языка» для студентов очной формы обучения по специальности: 44.03.05 Педагогическое образование по профилю: «Иностранный язык» (немецкий язык) и «Иностранный язык» (английский язык) состоит из следующих элементов:

1. Рабочей программы дисциплины, включающей в себя основное ее содержание и учебные ресурсы: литературное обеспечение и электронные ресурсы.

2. Методических рекомендаций для студентов, которые содержат советы и разъяснения, позволяющие студенту оптимальным образом организовать процесс изучения дисциплины «Частные проблемы лингвистики немецкого языка».

3. Банка контрольных заданий и вопросов по дисциплине «Частные проблемы лингвистики немецкого языка», представленного различными тестами, вопросами, что позволяет углубить и расширить теоретический материал по изучаемым темам.

К каждой теме даны тестовые вопросы для проверки знаний студентов и для закрепления учебного материала.

4. Вопросы к зачету, который является итоговым контролем освоения студентом компетенции в области просодического моделирования.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**Частные проблемы лингвистики
немецкого языка**

Введение

Дисциплина по выбору «Частные проблемы лингвистики немецкого языка» реализует следующие основные задачи ОПП:

- 1) обеспечивает приобретение системы знаний в области просодического моделирования немецкого языка в сравнении с русским;
- 2) осуществляет подготовку к ведению профессионально-педагогической деятельности в области просодического моделирования немецких письменных и звуковых текстов.

Дисциплина по выбору обеспечивает образовательные интересы личности студента, обучающегося по данной ОПП, заключаются в:

- приобретении представлений о значении моделирования речи в процессе говорения на немецком языке;
- приобретении знаний о просодическом моделировании, без которого знание немецкого языка не полноценно.

Дисциплина по выбору «Частные проблемы лингвистики немецкого языка» удовлетворяет требованиям современного состояния преподавания немецкого языка.

Изучение просодических моделей является необходимой составной частью образовательного процесса – обучения студентов немецкому языку.

Знания, полученные студентами по просодическому моделированию, должны использоваться на всех аспектах преподавания немецкого языка, т.е. на занятиях по устной практике, анализу, домашнему чтению и, в первую очередь, на занятиях по практической фонетике.

Цель преподавания данного курса по выбору – приобретение студентами прочных навыков говорения по просодическим и интонационным моделям.

Задачи преподавания курса по выбору «Частные проблемы лингвистики немецкого языка»:

- 1) раскрыть перед студентами значимость познания просодических моделей, необходимых для говорения по-немецки без акцента;
- 2) способствовать влиянию просодической детерминанты на единицы суперпросодемого уровня немецкого языка;
- 3) активизировать применение компьютерных программ Speech Analyzer и Praat с целью коррекции просодических моделей.

Таким образом, познание возможностей просодического моделирования речи является неотъемлемой частью общей подготовки студентов специальности – немецкий язык.

Содержание теоретического курса по выбору «Частные проблемы лингвистики немецкого языка»

Модуль 1. Моделирование – универсальный механизм синергетики.

Тема 1. Понятие модели. Познавательная роль модели.

Тема 2. Особая роль просодических моделей в овладении немецким языком.

Модуль 2. Интонационные модели О. Пройя и их значение в преподавании немецкого языка.

Тема 3. Простые и сложные модели.

Итоговый модуль. Типы просодических моделей ядерных и периферийных единиц.

Тематический план
изучения дисциплины по выбору
«Частные проблемы лингвистики немецкого языка»
по направлению подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование
Профиль: «Иностранный язык» (немецкий язык) и
«Иностранный язык» (английский язык)

| № п/п | Название модулей и тем | Количество часов | | | | | |
|------------|--|------------------|----------------------------------|-----------|----------|--------|--------------------------------|
| | | Всего | Из них аудиторные занятия: | Лекции | Семинары | Лаб-ые | Самостоя- тельная работа |
| <i>I.</i> | <i>Моделирование – универсальный механизм синергетики.</i> | 14 | 4 | 4 | | | 10 |
| 1. | Особая роль просодических моделей в овладении немецким языком. | 12 | 4 | 4 | | | 8 |
| <i>II.</i> | <i>Интонационные модели О. Проля и их значение в преподавании немецкого языка.</i> | 14 | 4 | 4 | | | 10 |
| 2. | Простые и сложные модели | 12 | 4 | 4 | | | 8 |
| III. | Типы просодических моделей ядерных и периферийных единиц. | 12 | 4 | 4 | | | 8 |
| | Итого: | 64 | 20 | 20 | | | 44 |

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ (ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ) КАРТА
ДИСЦИПЛИНЫ ПО ВЫБОРУ**
«Частные проблемы лингвистики немецкого языка»
для студентов основной образовательной программы
Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование
Профиль: «Иностранный язык» (немецкий язык) и «Иностранный язык» (английский язык)
по очной форме обучения

| Модуль Просодическо | Трудоемкость в часах | №№ раздела, темы | Лекционный курс | | Практические занятия (номера) | | | | Самостоятельная работа студентов | | Формы контроля |
|------------------------|-------------------------|--|--|------|----------------------------------|------|--------------|------|--|------|-------------------|
| | | | Вопросы, изучаемые на лекции | Часы | Семинарские | Часы | Лабораторные | Часы | Содержание | Часы | |
| | 16 | | | | | | | | | | |
| | | | Понятие модели и моделирования. Познавательная роль моделей. Общее в моделях систем различной природы. | 4 | - | - | - | - | Приведите примеры моделей из различных областей занятия.. | 12 | |
| | 18 | 2. Предпосылки Особая роль просодических моделей в овладении немецким языком. | Моделирование звуковой сферы языка, методы конструирования языковых моделей. | 6 | - | - | - | - | Составить таблицу ядерных и периферийных моделей в немецком языке. | 12 | |
| | 14 | 3. Интонационные модели О. Проя | Простые и сложные модели в немецких текстах. | 4 | - | - | - | - | Обозначить простые и сложные модели в немецком тексте. | 10 | |
| | 16 | 4. Распределение акустических параметров в интонационных моделях немецкого языка. | Частотные, динамические и темпоральные характеристики немецких текстов. | 6 | - | - | - | - | Провести анализ звукового строя немецкого текста. | 10 | |

| | | | | | | | | | | | |
|---------------------|----|--|--|----|--|--|--|--|--|----|--|
| Всего о часов | 64 | | | 20 | | | | | | 44 | |
|---------------------|----|--|--|----|--|--|--|--|--|----|--|

КАРТА ЛИТЕРАТУРНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ
дисциплины по выбору «Частные проблемы лингвистики немецкого языка»
для студентов основной образовательной программы
направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование
Профиль: «Иностранный язык» (немецкий язык) и «Иностранный язык» (английский язык)
по очной форме обучения

| № п/п | Наименование | Наличие/место (кол-во экз.) | Потребность | Примечание |
|-------|---|-----------------------------|-------------|------------|
| | Модуль № 1-2 | | | |
| | Обязательная литература | | | |
| 1 | Зиндер Л.Р. Теоретический курс современного языка. – М.: Академия, 2003. – 160 с. | Кафедра - 6 экз. | 6 экз. | |
| 2 | Коваленко Н.А. развитие произносительной культуры речи. – Красноярск: РИО КГПУ, 2003. – 128 с. | Библиотека - 43 экз. | 20 экз. | |
| 3 | Коваленко Н.А., Кутчер Е.Р. Практикум по фонетике немецкого языка. – Красноярск: КГПУ им. В.П. Астафьева, 2012. – 120 с. | Библиотека - 70 экз. | 20 экз. | |
| | Модуль № 1-2 | | | |
| | Дополнительная литература | | | |
| 1 | Безручко Б.П., Короновский А.А., Трубецков Д.И., Храмов А.Е. Путь в синергетику: экскурс в 10 лекциях. – М.: «ЛИБРОКОМ», 2010. – 304 с. | 1 экз. | 5 экз. | |

(включая источники на электронных носителях, базы информационных ресурсов)

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА РЕЙТИНГА

| Наименование дисциплины/курса | Уровень/ступень образования (бакалавриат, магистратура) | Название цикла дисциплины в учебном плане | Количество зачетных единиц/кредитов |
|---|---|---|-------------------------------------|
| Частные проблемы лингвистики немецкого языка | Бакалавр | <i>Дисциплина по выбору</i> | 1 |
| Смежные дисциплины по учебному плану | | | |
| Предшествующие: теоретические курсы фонетики, грамматики, лексикологии | | | |
| Последующие: написание курсовых и выпускных квалификационных работ в сравнительно аспекте двух языков | | | |

| ВХОДНОЙ МОДУЛЬ (проверка «остаточных» знаний по ранее изученным смежным дисциплинам) | | | |
|---|----------------|----------------------|----------|
| | Форма работы * | Количество баллов 3% | |
| | | min | max |
| | Тестирование | 0 | 3 |
| Итого: | | 0 | 3 |

| БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ № 1 | | | |
|--------------------------------|--|-----------------------|-----------|
| | Форма работы | Количество баллов 32% | |
| | | min | max |
| Текущая работа | Устное изложение проблемных вопросов общетеоретического значения в области просодического моделирования. | 9 | 12 |
| | Индивидуальное домашнее задание по просодическому моделированию. | 3 | 5 |
| | Анализ просодических понятий. | 3 | 5 |
| | Письменная работа (аудиторная) | 3 | 5 |
| Промежуточный рейтинг-контроль | Тестирование | 3 | 5 |
| Итого: | | 21 | 32 |

| БАЗОВЫЙ МОДУЛЬ № 2 | | | |
|--------------------------------|---|-----------------------|-----------|
| | Форма работы | Количество баллов 55% | |
| | | min | max |
| Текущая работа | Дискуссия на тему «Роль моделирования в просодии» | 9 | 16 |
| | Анализ интонационных моделей | 3 | 5 |
| | Проектная работа | 4 | 9 |
| | Индивидуальное домашнее задание | 3 | 5 |
| | Письменная работа (аудиторная) | 3 | 5 |
| Промежуточный рейтинг-контроль | Тестирование | 11 | 15 |
| Итого: | | 33 | 55 |

| Итоговый модуль | | | |
|-----------------|--------------|-----------------------|-----------|
| Содержание | Форма работы | Количество баллов 10% | |
| | | min | max |
| | Зачет | 6 | 10 |
| Итого: | | 6 | 10 |

| | | |
|--|------------|------------|
| Общее количество баллов по дисциплине (по итогам изучения всех модулей) | min | max |
| | 60 | 100 |

Ф.И.О. преподавателя: д-р филол. н., проф. Н.А. Коваленко

Утверждено на заседании кафедры « ___ » _____ 20__ г. Протокол № ___

Заведующий кафедрой

И.А. Майер

Методические рекомендации для студентов

Данные методические указания направлены на помощь студентам в овладении просодическими моделями немецкого языка.

Познание звуковых воспроизведений просодических моделей необходимо начинать с ядерных единиц просодемного пространства с учетом особенностей реализации просодической детерминанты в немецком языке.

Переход от ядерных единиц через единицы промежуточного пространства к овладению просодическими характеристиками единиц мегапространства должно осуществляться первоначально совместно с преподавателем и использованием звуковых реализаций носителей языка.

Сложные интонационные модели О. Проя могут стать основой реализации любых по длительности единиц мегапространства, в которых количество синтагм равно числу n .

Большое значение в данном курсе по выбору приобретает организация самостоятельной работы студентов, которая включает работу над конспектами лекций, прочтение и конспектирование обязательной литературы, моделирование текстов и их озвучивание с использованием технических средств.

Этапы освоения просодических моделей:

1. Познание особенностей моделирования ядерных единиц просодемного пространства.
2. Освоение простых моделей А, А', В, В' О. Проя.
3. Освоение сложных моделей: nX_1 , nX_2 , nX_{mix} , nX'_1 , nX^1_2 , nX^1_{mix}

Просодические модели будут способствовать правильному интонированию немецкой речи.

**БАНК КОНТРОЛЬНЫХ ЗАДАНИЙ И ВОПРОСОВ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ
«Частные проблемы лингвистики немецкого языка»**

ТЕСТ К ИТОГОВОМУ МОДУЛЮ № 1

Итоговый тест

по дисциплине «Частные проблемы лингвистики немецкого языка»

Направление подготовки 44.03.05 Педагогическое образование

Профиль: «Иностранный язык» (немецкий язык) и

«Иностранный язык» (английский язык)

Содержание теста

Тест составлен д.ф.н., проф. Кафедры немецкого языка ГОУ ВПО КГПУ им. В.П. Астафьева Коваленко Н.А.

Тест предусматривает выполнение 8 заданий, основанных на пройденном курсе по выбору.

Цель тестирования – определение уровня знаний студентов на конечном этапе обучения.

Условия тестирования – аудиторное занятие продолжительностью 2 академических часа, письменная форма. Образец прилагается.

Система оценки результатов тестирования

Каждое задание основано на выборе одного правильного ответа.

Максимальное количество баллов – 8 – 100%.

Минимальное количество баллов, необходимых для прохождения теста – 4 балла.

Итоговый тест

по дисциплине «Частные проблемы лингвистики немецкого языка»

1. Моделирование процессов играет ... роль:
 - 1) познавательную;
 - 2) конкретизирующую;
 - 3) индуктивную.

2. Просодическое моделирование – это:
 - 1) моделирование ядерных единиц;
 - 2) моделирование многословных предложений;
 - 3) моделирование текстов.

3. Простые интонационные модели – это:
 - 1) модели простых распространенных предложений;
 - 2) модели сложных восклицательных предложений;
 - 3) модели дискурсов.

4. Сложные интонационные модели – это:
 - 1) модели сложно-подчиненных предложений;
 - 2) темпоральные изменения в предложениях;
 - 3) ритмические изменения в предложениях.

5. Для конструирования интонационных моделей применяются:
 - 1) специальные знаки;
 - 2) алгебраические формулы;
 - 3) геометрические формулы.

6. Интонационные модели для немецких предложений предложил:
 - 1) О.Х. Цахер;
 - 2) О. Прой;
 - 3) Н.С. Трубецкой.

7. Начало немецкого предложения произносится:
 - 1) низким тоном;
 - 2) высоким тоном;
 - 3) нейтральным тоном.

8. Для немецких предложений характерно:
 - 1) абсолютно нисходящее движение тона;
 - 2) абсолютно восходящее движение тона;
 - 3) относительное понижение движения тона.

Вопросы к зачету
по курсу «Частные проблемы лингвистики немецкого языка»

1. Понятие модели и моделирования.
2. Познавательная роль моделей.
3. Просодические модели ядерных и периферических единиц просодемного пространства.
4. Методы конструирования просодических моделей.
5. Интонационные модели О. Пройя.
6. Простые интонационные модели.
7. Сложные интонационные модели.
8. Языковые пространства языка.
9. Переходные языковые пространства.